

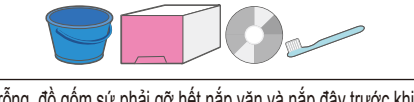
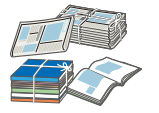
Yoshida-cho (tiếng Việt)

(2025)

Tháng 4 ~

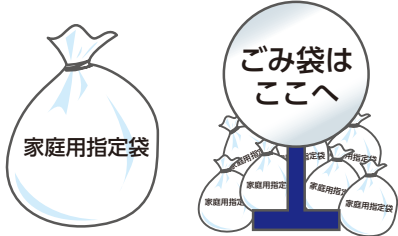
LỊCH THU GOM RÁC

Rác dễ cháy phải được đựng trong “túi ni lông chuyên dùng cho rác đốt được của hộ gia đình” theo quy định.
Rác tái chế phải được đựng trong “túi ni lông trong suốt”

Phân loại rác		Cách vứt rác
Rác dễ cháy		• Gồm rác từ nhà bếp và các loại giấy. • Rác từ nhà bếp phải được làm ráo nước. 
Rác tái chế	Kim loại	• Các loại lon, bình xịt phải đổ hết chất đựng bên trong. 
	Nhựa	Có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークあり” (nghĩa là “Có mác Pura”). • Đổ hết chất đựng bên trong, chỉ vứt vỏ rỗng. • Nếu bẩn, hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
		Không có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークなし” (nghĩa là “Không có mác Pura”). • Hãy cắt nhỏ để có thể cho vừa vào túi ni lông. 
	Thủy tinh	• Chai lọ rỗng, đồ gốm sứ phải gỡ hết nắp vặn và nắp đáy trước khi vứt bỏ. 
	Chai nhựa	• Nắp vặn, nhãn mác phải được gỡ ra rồi vứt chung với rác nhựa có mác “Pura” (túi ni lông ghi “マークあり”). • Hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
	Những vật sẽ không được thu gom tại nơi tập kết rác quy định	
Rác tái chế	Các loại bóng đèn huỳnh quang	• Hãy để nguyên và mang tới các nơi thu gom. • Các loại bóng đèn huỳnh quang không được coi là rác “Thủy tinh.” • Hãy mang tới các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Pin	• Pin không được coi là rác “Kim loại.” • Hãy mang tới Tòa thị chính Yoshida-cho, một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng, các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Giấy cũ	• Vứt cùng với Rác tái chế hoặc mang tới Trung tâm tái chế. (Báo cũ có thể mang tới một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng) 
	Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ	• Hãy mang các đồ điện gia dụng cỡ nhỏ (ngoại trừ 4 loại đồ điện gia dụng theo quy định) tới Trung tâm tái chế. 

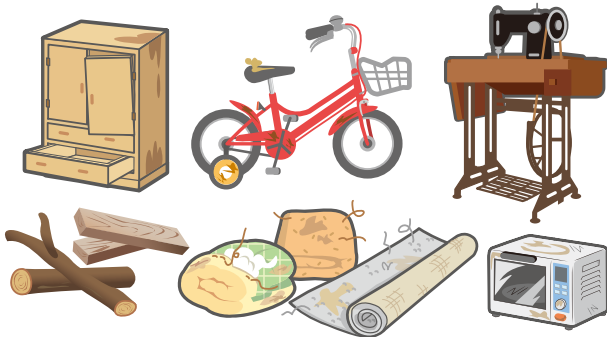
Khu vực	Rác dễ cháy	Polyester, nhựa	Rác tái chế	Tháng 4	Tháng 5	Tháng 6	Tháng 7	Tháng 8	Tháng 9
Sumiyoshi Higashi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Tư	Kim loại	3	1	5	3	7	4
			Thủy tinh	17	22	19	17	21	18
			Chai nhựa	1428	1226	923	1428	1225 (Thứ 3)	829
Sumiyoshi Nishi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Năm	Kim loại	7	9 (Thứ 6)	2	7	4	1
			Thủy tinh	21	19	16	23 (Thứ 4)	18	22
			Chai nhựa	1428	1226	923	1428	1225 (Thứ 3)	829
Kawashiri	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Sáu	Kim loại	1	8 (Thứ 5)	3	1	5	2
			Thủy tinh	15	20	17	15	19	16
			Chai nhựa	822	1327	1024	829	1326 (Thứ 4)	930
Kataoka	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Ba	Kim loại	2	7	4	2	6	3
			Thủy tinh	16	21	18	16	20	17
			Chai nhựa	923	1428	1125	930	1327	1024
Kita-ku (Kando, Ohata)	Thứ Tư và Thứ Bảy	Thứ Hai	Kim loại	4	2	6	4	1	5
			Thủy tinh	18	23	20	18	22	19
			Chai nhựa	1125	1630	1327	1125	829	1226

Rác được thu gom cả vào các ngày lễ và ngày nghỉ bù.
(Không thu gom vào ngày Chủ Nhật.)
Hãy bỏ rác tại nơi quy định vào ngày thu gom trước 8 giờ sáng.
(Không bỏ rác từ đêm hôm trước ngày thu gom.)
Dịch vụ thu gom rác sẽ nghỉ trong các ngày từ 29/12 tới 3/1. Vui lòng không bỏ rác vào những ngày này.



Rác quá khổ

Hãy trực tiếp mang rác quá khổ tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.
Có trường hợp cần phải phân rã rác quá khổ trước khi vứt.



Năm loại Chất thải khó thay đổi hình dạng gồm “bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.”

Hãy liên lạc với Phòng Môi trường đô thị tại Tòa thị chính Yoshida-cho để biết về cách thức xử lý bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.
*Không tiếp nhận các chất thải tự nhiên như đá, cát.

Thời gian tiếp nhận vận chuyển trực tiếp

Ngày thường (Thứ Hai ~ Thứ Sáu) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 16:00
Thứ Bảy (tuần thứ nhất và tuần thứ ba) 8:30 ~ 12:00
Chủ Nhật (tuần thứ hai và tuần thứ tư) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 15:00

Ngày lễ, ngày nghỉ bù chỉ thực hiện thu gom rác dễ cháy và không tiếp nhận vận chuyển tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.

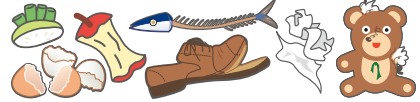
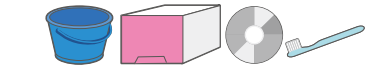
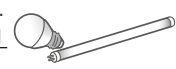
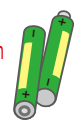
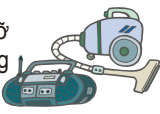
Yoshida-cho (tiếng Việt)

(2025)

Tháng 10 ~

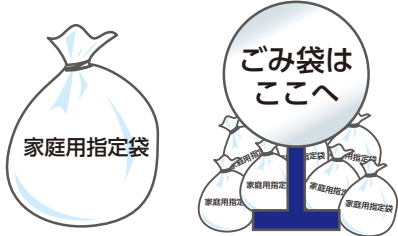
LỊCH THU GOM RÁC

Rác dễ cháy phải được đựng trong “túi ni lông chuyên dùng cho rác đốt được của hộ gia đình” theo quy định.
Rác tái chế phải được đựng trong “túi ni lông trong suốt”

Phân loại rác		Cách vứt rác
Rác dễ cháy		• Gồm rác từ nhà bếp và các loại giấy. • Rác từ nhà bếp phải được làm ráo nước. 
Rác tái chế	Kim loại	• Các loại lon, bình xịt phải đổ hết chất đựng bên trong. 
	Nhựa	Có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークあり” (nghĩa là “Có mác Pura”). • Đổ hết chất đựng bên trong, chỉ vứt vỏ rỗng. • Nếu bẩn, hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
		Không có mác “Pura” • Hãy viết lên túi ni lông chữ “マークなし” (nghĩa là “Không có mác Pura”). • Hãy cắt nhỏ để có thể cho vừa vào túi ni lông. 
	Thủy tinh	• Chai lọ rỗng, đồ gốm sứ phải gỡ hết nắp vặn và nắp đáy trước khi vứt bỏ. 
	Chai nhựa	• Nắp vặn, nhãn mác phải được gỡ ra rồi vứt chung với rác nhựa có mác “Pura” (túi ni lông ghi “マークあり”). • Hãy rửa và phơi khô trước khi vứt. 
	Những vật sẽ không được thu gom tại nơi tập kết rác quy định	
	Các loại bóng đèn huỳnh quang	• Hãy để nguyên và mang tới các nơi thu gom. • Các loại bóng đèn huỳnh quang không được coi là rác “Thủy tinh.” • Hãy mang tới các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Pin	• Pin không được coi là rác “Kim loại.” • Hãy mang tới Tòa thị chính Yoshida-cho, một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng, các cửa hàng nhận thu gom hoặc Trung tâm tái chế. *Chi tiết xin xem trên Trang chủ. 
	Giấy cũ	• Vứt cùng với Rác tái chế hoặc mang tới Trung tâm tái chế. (Báo cũ có thể mang tới một trong bốn Trung tâm sinh hoạt cộng đồng) 
	Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ	• Hãy mang các đồ điện gia dụng cỡ nhỏ (ngoại trừ 4 loại đồ điện gia dụng theo quy định) tới Trung tâm tái chế. 

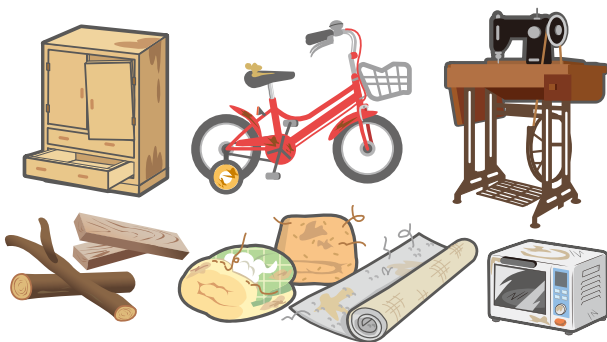
Khu vực	Rác dễ cháy	Polyester, nhựa	Rác tái chế	Tháng 10		Tháng 11		Tháng 12		Tháng 1		Tháng 2		Tháng 3	
Sumiyoshi Higashi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Tư	Kim loại	2		6		4		8		5		5	
			Thủy tinh	23		20		18		22		19		19	
			Chai nhựa	14 (Thứ 3)	27	10	25 (Thứ 3)	8	22	13 (Thứ 3)	26	9	24 (Thứ 3)	9	23
Sumiyoshi Nishi	Thứ Ba và Thứ Sáu	Thứ Năm	Kim loại	6		11 (Thứ 3)		1		5		2		2	
			Thủy tinh	20		17		15		19		16		16	
			Chai nhựa	14 (Thứ 3)	27	10	25 (Thứ 3)	8	22	13 (Thứ 3)	26	9	24 (Thứ 3)	9	23
Kawashiri	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Sáu	Kim loại	7		4		2		6		3		3	
			Thủy tinh	21		18		16		20		17		17	
			Chai nhựa	15 (Thứ 4)	28	11	26 (Thứ 4)	9	23	14 (Thứ 4)	27	10	25 (Thứ 4)	10	24
Kataoka	Thứ Hai và Thứ Năm	Thứ Ba	Kim loại	1		5		3		7		4		4	
			Thủy tinh	22		19		17		21		18		18	
			Chai nhựa	8	29	12	26	10	24	14	28	10 (Thứ 3)	25	11	25
Kita-ku (Kando,Ohata)	Thứ Tư và Thứ Bảy	Thứ Hai	Kim loại	3		7		5		9		6		6	
			Thủy tinh	17		21		19		23		20		26 (Thứ 5)	
			Chai nhựa	10	24	14	28	12	26	16	30	13	27	13	27

Rác được thu gom cả vào các ngày lễ và ngày nghỉ bù.
(Không thu gom vào ngày Chủ Nhật.)
Hãy bỏ rác tại nơi quy định vào ngày thu gom trước 8 giờ sáng.
(Không bỏ rác từ đêm hôm trước ngày thu gom.)
Dịch vụ thu gom rác sẽ nghỉ trong các ngày từ 29/12 tới 3/1. Vui lòng không bỏ rác vào những ngày này.



Rác quá khổ

Hãy trực tiếp mang rác quá khổ tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.
Có trường hợp cần phải phân rã rác quá khổ trước khi vứt.



Năm loại Chất thải khó thay đổi hình dạng gồm “bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.”

Hãy liên lạc với Phòng Môi trường đô thị tại Tòa thị chính Yoshida-cho để biết về cách thức xử lý bê tông, gạch bê tông, gạch nung, ngói, gốm thô.
*Không tiếp nhận các chất thải tự nhiên như đá, cát.

Thời gian tiếp nhận vận chuyển trực tiếp

Ngày thường (Thứ Hai ~ Thứ Sáu) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 16:00
Thứ Bảy (tuần thứ nhất và tuần thứ ba) 8:30 ~ 12:00
Chủ Nhật (tuần thứ hai và tuần thứ tư) 8:30 ~ 12:00
13:00 ~ 15:00

Ngày lễ, ngày nghỉ bù chỉ thực hiện thu gom rác dễ cháy và không tiếp nhận vận chuyển tới các Trung tâm vệ sinh và Trung tâm tái chế.